



Amtliches Mitteilungsblatt

**MARKT HEILIGENSTADT** i.OFr.

[www.markt-heiligenstadt.de](http://www.markt-heiligenstadt.de)

Jahrgang 24

Freitag, den 27. März 2020

Nr. 7

## Corona-Krise

### Liebe Mitbürgerinnen und liebe Mitbürger,

die Corona-Krise hat das Leben in unserem Land lahm gelegt. Nur das Allernötigste geht weiter. Sicherlich haben Sie die Mitteilungen und die Veröffentlichungen in den Medien verfolgt. Ich bitte Sie, dringendst die Anordnungen **strikt einzuhalten** und Menschenkontakte, soweit es möglich ist, zu meiden.

Die Krise wird das Leben jedes Einzelnen in den nächsten Wochen fundamental verändern, zumal wir in unserer Marktgemeinde seit Samstag, 14.03.2020, auch zwei Fälle haben.

Aufgrund der Gesamtsituation sind seit Montag, 16. März 2020, alle gemeindlichen Einrichtungen auf Notbetrieb zurückgefahren worden. Außerdem wurde das Rathaus geschlossen und ist nur telefonisch in dringenden Angelegenheiten über die Telefon-Nr. 09198 / 92 99-0 bzw. E-Mail [rathaus@markt-heiligenstadt.de](mailto:rathaus@markt-heiligenstadt.de) zu erreichen. Bürgerbüro, Bücherei, Schule, Kita usw. sind bis auf weiteres geschlossen. In der Schule und im Kindergarten wurden Notgruppen eingerichtet. Der Schulbusverkehr wurde bereits am Montag eingestellt, gleiches gilt für den Bürgerbus.

Wichtige Maßnahmen bzw. Anordnungen finden Sie auch auf unserer Homepage: [www.markt-heiligenstadt.de](http://www.markt-heiligenstadt.de). Wir verweisen in Sachen Virusübertragung auf die Veröffentlichung „Hotline und Ansprechpartner“.

Ich bitte Sie, Verständnis für die jetzige Situation aufzubringen. Ich bin überzeugt, dass wir die Krise überstehen, wenn sich alle entsprechend verhalten. Bitte unterstützen Sie die Einrichtungen, die jetzt Hilfe und Unterstützung benötigen. Die Anlaufstellen in Scheßlitz und später in Bamberg brauchen Helfer. Ich danke den Gemeindegürgern, die sich angeboten haben, zu helfen. Für ältere Menschen, die keine Möglichkeit haben, Botengänge zu erledigen, stehen Ihnen Franziska Hohe, Tel. 09198 / 362 bzw. 0151 / 510 17 110, Hildgard Sebald, Tel. 09198 / 16 93, und VdK-Vorsitzende Monika Kraus, Tel. 09198 / 1544, alle Heiligenstadt, zur Verfügung.

Ruhe bewahren, Rücksicht nehmen und jenen helfen, die Hilfe brauchen und zusammenhalten, das ist das Gebot der Stunde bei den vor uns stehenden großen Herausforderungen. In diesem Sinn, wünsche ich Ihnen alles Gute und Gottes Segen.

Krämer, 1. Bürgermeister

**In eigener Sache:** Für den Fall, dass Ihr Mitteilungsblatt wegen des **Corona-Virus** nicht oder nur eingeschränkt hergestellt oder verteilt werden kann, haben wir alle Inhalte online freigeschaltet.

→ Nutzen Sie diese Möglichkeit unter: [OL.WITTICH.DE](http://OL.WITTICH.DE)





## **Hotline und Ansprechpartner**

### **Corona Info-Hotline Stadt und Landkreis Bamberg**

allgemeine Fragen zur aktuellen Lage in Stadt und Landkreis Bamberg,  
Schulschließungen sowie Verhaltensempfehlungen

Tel: +49 951/87-2525

erreichbar zu den Öffnungszeiten der Stadt Bamberg

Montag bis Donnerstag	8:00 - 17:00 Uhr
Freitag	8:00 - 12:00 Uhr

---

### **Corona Gesundheits-Hotline Stadt und Landkreis Bamberg**

gesundheitliche Fragen und medizinische Beratung

Tel: +49 951/85-9700

erreichbar zu den Öffnungszeiten des Landratsamtes

Montag und Mittwoch	7:30 - 16:00 Uhr
Dienstag	7:30 - 14:00 Uhr
Donnerstag	7:30 - 17:30 Uhr
Freitag	7:30 - 12:00 Uhr

---

### **Corona Hotline Landesamt für Gesundheit und Lebensmittelsicherheit**

für alle weiteren, allgemeinen Fragen zum Corona-Virus

Tel: +49 9131/6808-5101

---

### **ärztlicher Bereitschaftsdienst**

Tel: 116 117

24 Stunden erreichbar

Markt Heiligenstadt i. OFr.

## Bekanntmachung zur Stichwahl

Landrats

am 29. März 2020

1. Die Abstimmung erfolgt ausschließlich durch Briefwahl.
2. Das Stimmrecht kann nur ausüben, wer einen Wahlschein hat.
3. Jeder Stimmberechtigte erhält von der Gemeinde (Verwaltungsgemeinschaft) folgende Unterlagen zugesandt:
  - einen Wahlschein
  - einen Stimmzettel für jede oben bezeichnete Wahl,
  - einen Stimmzettelumschlag für alle Stimmzettel,
  - einen Wahlbriefumschlag für den Wahlschein und den Stimmzettelumschlag mit der Anschrift der Behörde, an die der Wahlbrief zu übersenden ist,
  - ein Merkblatt für die Briefwahl.Nähere Hinweise darüber, wie die Briefwahl auszuüben ist, ergeben sich aus dem Merkblatt für die Briefwahl.
4. Verlorene Wahlscheine werden nicht ersetzt. Versichert eine wahlberechtigte Person glaubhaft, dass ihr der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihr bis zum Tag vor dem Wahltag, 12 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.
5. Bei der Briefwahl müssen die Stimmberechtigten den Wahlbrief mit den Stimmzetteln und dem Wahlschein so rechtzeitig an die auf dem Wahlbriefumschlag angegebene Stelle einsenden, dass der Wahlbrief dort spätestens am Wahltag bis 18 Uhr eingeht. Er kann dort auch abgegeben werden.
6. Die Briefwahlvorstände treten zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 15 Uhr im

011 – Mehrzweckraum Grundschule Heiligenstadt – Obergeschoss  
012 – Werkraum 1 Grundschule Heiligenstadt – Kellergeschoss  
013 – Werkraum 2 Grundschule Heiligenstadt - Kellergeschoss

zusammen.

7. Gewählt wird mit amtlich hergestellten Stimmzetteln.  
Jede stimmberechtigte Person hat eine Stimme. Auf den anschließend abgedruckten Stimmzetteln ist erläutert, wie die Stimmzettel zu kennzeichnen sind.
8. Jeder Stimmberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Eine Ausübung des Wahlrechts durch einen Vertreter anstelle des Wahlberechtigten ist unzulässig (Art. 3 Abs. 4 Satz 2 des Gemeinde- und Landkreiswahlgesetzes). Ein Wahlberechtigter, der des Lesens unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe seiner Stimme gehindert ist, kann sich hierzu der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer vom Wahlberechtigten selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung des Wahlberechtigten ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht (Art. 3 Abs. 5 des Gemeinde- und Landkreiswahlgesetzes).  
Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen zulässiger Assistenz entgegen der Wahlentscheidung des Wahlberechtigten oder ohne eine geäußerte Wahlentscheidung des Wahlberechtigten eine Stimme abgibt. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 StGB).

18. März 2020



Schick, stellv. Wahlleiterin

Angeschlagen am: 18. März 2020

abgenommen am: \_\_\_\_\_

Veröffentlicht am: 27. März 2020

im Amtlichen Mitteilungsblatt Markt Heiligenstadt i. OFr.

Der Wahlleiter der Gemeinde

471142 Markt Heiligenstadt i.OFr.

**Vorläufiges Ergebnis  
der Wahl des ersten Bürgermeisters  
am 15.03.2020**

Der Wahlleiter ermittelt vorbehaltlich der Feststellung des Wahlausschusses folgendes Ergebnis:

Die Zahl der Stimmberechtigten:	2849
Die Zahl der Personen, die gewählt haben:	2202
Die Zahl der insgesamt abgegebenen gültigen Stimmen:	2189
Die Zahl der insgesamt abgegebenen ungültigen Stimmzettel:	13

Dabei entfielen auf die einzelnen Bewerberinnen und Bewerber:

Ordnungszahl	Name des Wahlvorschlagsträgers (Kennwort)	Familienname, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand	Gesamtzahl der gültigen Stimmen
01	Christlich-Soziale Union in Bayern e.V. (CSU)	Müller, Marcus, Selbstständiger Koch	139
05	Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)	Reichold, Stefan, Betriebswirt	1493
07	Bürgernähe (BN)	Büttner, Bernd, Selbstständiger Bäckermeister	293
08	Wählergemeinschaft Zukunft (W.Z.K.)	Lottes, Michael, Postbote	264

Der Wahlleiter ermittelt außerdem, dass

Reichold, Stefan mit 1493 gültigen Stimmen mehr als die Hälfte der abgegebenen gültigen Stimmen erhalten hat und damit zum ersten Bürgermeister gewählt ist.

Datum

15.03.2020

Unterschrift

Schlick

Der Wahlleiter der Gemeinde

471142 Markt Heiligenstadt i.OFr.

**Vorläufiges Ergebnis  
der Wahl des Marktgemeinderats  
am 15.03.2020**

Der Wahlleiter ermittelt vorbehaltlich der Feststellung des Wahlausschusses folgendes Ergebnis:

- |    |  |       |
|----|--|-------|
| 1. | Die Zahl der Stimmberechtigten:                            | 2849  |
|    | Die Zahl der Personen, die gewählt haben:                  | 2202  |
|    | Die Zahl der insgesamt abgegebenen gültigen Stimmen:       | 33054 |
|    | Die Zahl der insgesamt abgegebenen ungültigen Stimmzettel: | 42    |

2. Insgesamt sind 16 Gemeinderatssitze zu vergeben.

3. Auf die einzelnen Wahlvorschläge entfallen folgende Stimmenzahlen und Sitze:

Ordnungs- zahl	Name des Wahlvorschlagsträgers (Kennwort)	Gesamtzahl der gültigen Stimmen	Anzahl der Sitze
01	Christlich-Soziale Union in Bayern e.V. (CSU)	9970	5
05	Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)	12640	6
07	Bürgernähe (BN)	7916	4
08	Wählergemeinschaft Zukunft (W.Z.K.)	2528	1

4. Die Namen der voraussichtlich Gewählten und der Listennachfolger aus den einzelnen Wahlvorschlägen sowie deren Stimmenzahl sind nachfolgend abgedruckt.

Über Annahme und Ablehnung der Wahl, Amtshindernisse und sonstige Feststellungen entscheidet der Wahlausschuss.

Erforderliche Losentscheide bei Stimmengleichheit werden in der Sitzung des Wahlausschusses durchgeführt.

Datum

15.03.2020

Unterschrift

Sleick

**Wahlvorschlag Nr. 01 Kennwort Christlich-Soziale Union in Bayern e.V. (CSU)**

Der Wahlvorschlag erhält voraussichtlich 5 Sitze.

Die nachfolgend unter Nr. 1 bis 5 genannten Personen sind in dieser Reihenfolge Gemeinderatsmitglieder.

Die übrigen Personen unter Nr. 6 bis 16 sind in der angegebenen Reihenfolge Listennachfolger.

Die Reihenfolge bestimmt sich nach den für die jeweilige Person abgegebenen gültigen Stimmen. Bei gleicher Stimmzahl wird über die endgültige Reihenfolge in der Sitzung des Wahlausschusses durch das Los entschieden.

**Gewählte:**

Nr.	Familienname, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand	gültige Stimmen
1	Hösch, Johannes, Betriebswirt	2358
2	Schenk Gräfin von Stauffenberg, Monika, Hausfrau	973
3	Dicker, Elisabeth, Hausfrau	835
4	Ott, Christian, Dipl.-Ing., Werkstoffprüfer	708
5	Götz, Christian, Dipl.-Pfleger (FH), Krankenpfleger	693

**Listennachfolger:**

Nr.	Familienname, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand	gültige Stimmen
6	Adelhardt, Annemarie, Bedienung	649
7	Hohe, Frank, Werkzeugmacher	594
8	Sponsel, Andreas, Selbstständiger Installateur- und Heizungsbaumeister	579
9	Igel, Andrea, Einzelhandelskauffrau	533
10	Müller, Marcus, Selbstständiger Koch	446
11	Stadter, Jürgen, Werkzeugmacher	405
12	Hofmann, Michael, IT-Leiter	286
13	Harrer, Beatrice, Auszubildende zur Verwaltungsfachangestellten	257
14	Landendörfer, Kilian, Altenpfleger	256
15	Schatzler, Kathrin, Bauzeichnerin	217
16	Kättner, Bernd, Elektriker	181

**Wahlvorschlag Nr. 05 Kennwort Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)**

Der Wahlvorschlag erhält voraussichtlich 6 Sitze.

Die nachfolgend unter Nr. 1 bis 6 genannten Personen sind in dieser Reihenfolge Gemeinderatsmitglieder.

Die übrigen Personen unter Nr. 7 bis 16 sind in der angegebenen Reihenfolge Listennachfolger.

Die Reihenfolge bestimmt sich nach den für die jeweilige Person abgegebenen gültigen Stimmen. Bei gleicher Stimmzahl wird über die endgültige Reihenfolge in der Sitzung des Wahlausschusses durch das Los entschieden.

**Gewählte:**

Nr.	Familiennamen, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand	gültige Stimmen
1	Schmidt, Eva-Katharina, Bachelor of Science, Sachverständige für Brandschutz	1533
2	Kießkalt, Peter, Bachelor of Art, Kinderhausleiter	1417
3	Hümpfner, Dieter, Dipl.-Soz. Päd. (FH), Stv. Jugendamtsleiter	952
4	Potzel, Karl Heinz, Rentner	907
5	Pickel, Josef, Dipl.-Ing., Fertigungsplaner	887
6	Dorsch, Cornelia, Altenpflegefachkraft	666

**Listennachfolger:**

Nr.	Familiennamen, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand	gültige Stimmen
7	Reichold, Stefan, Betriebswirt	2911
8	Dr. Just, Christian, Tierarzt	543
9	Aichinger, Roland, Braumeister	524
10	Hohe, Franziska, Kraftfahrzeugtechnikermeisterin	484
11	Dippold, Tobias, Bachelor of Science, Landwirt	443
12	Reichenberg, Heinrich, Rentner	322
13	Lunz, Karsten, Industriemeister	320
14	Hotz, Christian, Student	276
15	Sponzel, Ralph, Marktleiter	243
16	Rückert, Nikolai, Straßenbauer	212

**Wahlvorschlag Nr. 07 Kennwort Bürgernähe (BN)**

Der Wahlvorschlag erhält voraussichtlich 4 Sitze.

Die nachfolgend unter Nr. 1 bis 4 genannten Personen sind in dieser Reihenfolge Gemeinderatsmitglieder.

Die übrigen Personen unter Nr. 5 bis 16 sind in der angegebenen Reihenfolge Listennachfolger.

Die Reihenfolge bestimmt sich nach den für die jeweilige Person abgegebenen gültigen Stimmen. Bei gleicher Stimmzahl wird über die endgültige Reihenfolge in der Sitzung des Wahlausschusses durch das Los entschieden.

**Gewählte:**

Nr.	Familienname, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand	gültige Stimmen
1	Büttner, Bernd, Selbstständiger Bäckermeister	904
2	Bittel, Georg, Landwirt	879
3	Hänchen, Thomas, Kaufmann im Groß- und Außenhandel	778
4	Kramer, Matthias, Dipl.-Ing., Technologe	649

**Listennachfolger:**

Nr.	Familienname, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand	gültige Stimmen
5	Lämmlein, Alexander, Selbstständiger Straßenbauer	630
6	Kraasz, Anke, Steuerberaterin	627
7	Kormann, Siegfried, Kaufmännischer Angestellter	548
8	Ott, Heiko, Brauereiangestellter	450
9	Hofknecht, Rainer, Kaufmann im Groß- und Außenhandel	407
10	Scheuring, Manuela, Tierärztin	402
11	Kraus, Mario, Dipl.-Ing., Prozessentwickler	363
12	Herbst, Rudolf, Rentner	348
13	Stadter, Thomas, Fachinformatiker	332
14	Scheuring, Matthias, Hochspannungsprüfer	246
15	Bähr, Johann, Maschinenbautechniker	225
16	Wolf-Puff, Frank, Gas- und Wasserinstallateur	128

**Wahlvorschlag Nr. 06 Kennwort Wählergemeinschaft Zukunft (W.Z.K.)**

Der Wahlvorschlag erhält voraussichtlich 1 Sitze.

Die nachfolgend unter Nr. 1 bis 1 genannten Personen sind in dieser Reihenfolge Gemeinderatsmitglieder.

Die übrigen Personen unter Nr. 2 bis 6 sind in der angegebenen Reihenfolge Listennachfolger.

Die Reihenfolge bestimmt sich nach den für die jeweilige Person abgegebenen gültigen Stimmen. Bei gleicher Stimmzahl wird über die endgültige Reihenfolge in der Sitzung des Wahlausschusses durch das Los entschieden.

Gewählte:

Nr.	Familienname, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand	gültige Stimmen
1	Lottes, Michael, Postbote	1216

Listennachfolger:

Nr.	Familienname, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand	gültige Stimmen
2	Lorenz, Matthias, IT-Systembetreuer	379
3	Hoh, Thomas, Bauschlosser	322
4	Rückert, Martin, Fertigungsplaner	279
5	Juhász, Alexander, Key-Account-Manager	212
6	Bauer, Rudolf, Anlagentechniker	120

## Hinweis zum nächsten Redaktionsschluss

Die nächste Ausgabe für 2020  
des Mitteilungsblattes erscheint am:

**Freitag, 10. April 2020**

Annahmeschluss für Textbeiträge ist am

**Freitag, 27. März 2020**

bei der Gemeindeverwaltung im Rathaus, Bürgerbüro oder  
per E-Mail an:

**petra.schick@markt-heiligenstadt.de.**

Wir bitten um Beachtung, dass später eingehende Texte  
nicht mehr berücksichtigt werden.



## Bereitschaftsdienste

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst Bayern

Der Ärztliche Bereitschaftsdienst Bayern ist außerhalb der normalen Sprechzeiten für Sie telefonisch erreichbar unter der Service-Nummer 116117 ohne Vorwahl.

### Notruf - wenn jede Minute zählt

Sie haben plötzlich heftige Beschwerden oder hatten einen Unfall. Und fürchten ernste bis lebensbedrohliche Folgen, wenn Sie nicht sofort behandelt werden. Jetzt gilt es, keine Zeit zu verlieren. Wählen Sie sofort den Notruf: 112

### Ärztliche Notfallpraxis

Wir sind für Sie da:

- Montag, Dienstag, Donnerstag 19.00 - 21.00 Uhr
- Mittwoch und Freitag 16.00 - 21.00 Uhr
- Samstag, Sonntag und Feiertag 09.00 - 21.00 Uhr

Ohne telefonische Voranmeldung im Gesundheitszentrum  
Krankenhausstraße 8, 91301 Forchheim

notfallpraxis@ugef.com

www.ugef-notfallpraxis-forchheim.de

### Zahnärztlicher Notdienst

Sprechstunden in der Praxis jeweils von 10:00 bis 12:00 Uhr  
sowie von 18:00 bis 19:00 Uhr. Den zahnärztlichen Notdienst  
erreichen Sie unter 0800/6649289.



## Amtliche Bekanntmachungen

### Jagdgenossenschaft Traindorf/Volkmannsreuth

**In der nichtöffentlichen Versammlung der Jagdgenossen am  
Freitag, den 28.02.2020 wurden folgende Beschlüsse gefasst:**

**zu Tagesordnungspunkt Nr. 4** - Entlastung des Kassiers

Kassier und Vorstandschaft wurde entlastet

**zu Tagesordnungspunkt Nr. 5** -

Verwendung des Jagdpachterlöses

Der Jagdpachterlös wird für Instandhaltung der Feld /  
Waldwege sowie Gemeinschaftsmaschinen verwendet

**zu Tagesordnungspunkt Nr. 6** - Neuwahlen

Jagdvorsteher: Friedhold Schmeußer

Stellvertreter: Werner Scheuring

1. Beisitzer: Friedrich Land

2. Beisitzer: Dieter Hofmann

Kassenführer: Reinhold Diestler

Schriftführer: Reinhold Diestler

1. Rechnungsprüfer: Leicht Helmut

2. Rechnungsprüfer: Harald Hofmann

gez. Schmeußer, Jagdvorsteher



## Informationen der Gemeindeverwaltung

### Deutsche Rentenversicherung Nordbayern

In Heiligenstadt finden **keine** Renten-Sprechtage mehr statt.

Bei Bedarf steht die Auskunft- und Beratungsstelle in Bamberg  
zur Verfügung. Weitere Informationen erhalten Sie unter:

www.deutsche-rentenversicherung-nordbayern.de

Kostenlose und schnelle Hilfe gibt es auch über das Bürgertelefon unter der Tel.-Nr. 0800 100048018.

### Termine der Abfallwirtschaft

#### März / April 2020

Montag, 30.03. - Papiertonne

Mittwoch, 01.04. - Biotonne

Dienstag, 07.04. - Restmülltonne und Gelber Sack

### Bürgermeistersprechstunde

Der Sprechtag des Bürgermeisters findet jeweils **am Dienstag ab 14:00 Uhr** im Rathaus statt. Terminvereinbarungen sind möglich und auch zweckmäßig. Neben dem Sprechtag steht Ihnen der Bürgermeister natürlich auch zu den üblichen Geschäftszeiten zur Verfügung.



## Nachrichten anderer Stellen und Behörden

### Landratsamt Bamberg

#### Schutz der „Stillen Tage“

Mit den kommenden Osterfeiertagen stehen auch die so genannten „Stillen Tage“ unmittelbar bevor. Vor diesem Hintergrund weist das Landratsamt Bamberg darauf hin, dass der Gründonnerstag am 9. April und die Kartage (Karfreitag) am 10. und 11. April „Stille Tage“ im Sinne des Feiertagsgesetzes sind. Demnach sind am Gründonnerstag ab 2:00 bis 24:00 Uhr und an den Kartagen von 0:00 bis 24:00 Uhr öffentliche Unterhaltungsveranstaltungen nur dann erlaubt, wenn der diesen Tagen entsprechende ernste Charakter gewahrt bleibt. Tanzbetrieb ist (auch in Discotheken) grundsätzlich nicht möglich. Auch alle in einem anderen Sinn für den jeweiligen Vorabend geplanten öffentlichen Unterhaltungsveranstaltungen müssen zu den genannten Zeiten enden. An den „Stillen Tagen“ ist zudem der Betrieb von Spielhallen nicht zulässig, da es sich hierbei um Unterhaltungsveranstaltungen handelt, die dem ernstesten Charakter dieser Tage eindeutig widersprechen. Am Karfreitag sind außerdem öffentliche Sportveranstaltungen und musikalische Darbietungen jeglicher Art in Räumen mit Schankbetrieb untersagt.

### Landratsamt Bamberg

#### Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen

Wir informieren...

- über gesetzliche Ansprüche und Leistungen vor und nach der Geburt, wie z. B. Elterngeld, Kindergeld, Fragen zum Mutterschutz usw.
- über finanzielle Leistungen wie z. B. der „Landesstiftung Hilfe für Mutter und Kind“ (eine Beantragung ist nur vor Geburt möglich).
- über Hilfsangebote von anderen Stellen.

und beraten...

- bei Fragen im Zusammenhang mit Schwangerschaft und Geburt bis zum 3. Lebensjahr des Kindes.
- zu Schwangerschaft, Partnerschaft, beruflichen Fragen.
- und bieten Unterstützung für allein oder getrennt Erziehende.
- bei einem Schwangerschaftskonflikt nach §219 StGB mit Beratungsbescheinigung.
- bei Krisen vor und nach der Geburt.
- bei unerfülltem Kinderwunsch.
- zur vertraulichen Geburt.
- vor, während und nach pränataler Diagnostik (vorgeburtliche Untersuchung)
- in Krisenzeiten, wie z. B. nach Fehl- oder Totgeburt oder der Geburt eines behinderten Kindes.

### Neuigkeiten aus der Schwangerenberatung:

**Sie erreichen uns ab sofort an jedem ersten Mittwoch im Monat in unserer Außensprechstunde im Familienstützpunkt Hirschaid, Netzwerk e.V. für Kinder und Jugendliche, Nürnberger Str. 48 in 96114 Hirschaid.**

**Die nächsten Termine sind am Mittwoch, den 04.03.2020 sowie am 01.04.2020.**

**Um Wartezeiten zu vermeiden, können Sie vorab gerne einen Termin vereinbaren.**

Sie erreichen die Mitarbeiterinnen der Schwangerenberatungsstelle unter der Rufnummer 0951/ 85-651 oder per mail unter [schwangerenberatung@ira-ba.bayern.de](mailto:schwangerenberatung@ira-ba.bayern.de).

Um unnötige Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir um vorherige Terminvereinbarung. Es werden auch regelmäßig Abend-sprechstunden angeboten. Kostenlose Parkplätze stehen am Landratsamt zur Verfügung.

Alle Beratungsgespräche sind **kostenfrei** und können auf Wunsch anonym erfolgen. Wir unterliegen der Schweigepflicht.

## Zentrum Bayern Familie und Soziales

### Außensprechtag

Wir kommen in Ihre Nähe - Wir bieten in regelmäßigen Abständen Sprechtag in Ihrer Nähe an. Dort können Sie sich persönlich beraten lassen, Anträge stellen und Unterlagen abgeben ohne das Servicezentrum in Bayreuth aufsuchen zu müssen.

Ihre nächsten Sprechtag in Bamberg sind:

**am Dienstag, 5. Mai 2020 von 09:00 Uhr bis 15:00 Uhr**

**am Dienstag, 2. Juni 2020 von 09:00 Uhr bis 15:00 Uhr**

Bibliothek im Rathaus Bamberg, Maximiliansplatz 3, 96047 Bamberg. Außerdem erreichen Sie das ZBFS unter der Rufnummer 0921/605-1

## Energieberatungstermine der Stadt und des Landkreises Bamberg

Es ist darauf hinzuweisen, dass für die kostenlose Energieberatung - jeweils in der Zeit von 12.00 Uhr bis 17.45 Uhr - aus Gründen der Terminplanung - unbedingt eine telefonische Anmeldung erforderlich ist. Die Beratungen finden im wöchentlichen Wechsel in den Räumen des Landratsamtes Bamberg, Ludwigstraße 23, 96052 Bamberg bzw. im Rathaus der Stadt Bamberg, Maximiliansplatz 3, 96047 Bamberg statt. Bei der Anmeldung wird auch die jeweilige Zimmer-Nr. bekanntgegeben, wo die Beratungen durchgeführt werden.

Anmeldung beim Landratsamt Bamberg: 0951 / 85-554

Anmeldung bei der Stadt Bamberg: 0951 / 87-1724



## Schulnachrichten

### Neue Nistkästen auf dem Schulgelände



Die Schüler der AG-Umwelt unserer Grundschule bauten fünf neue Nistkästen für die Vögel in der Umgebung der Schule. Unter Mithilfe des Hausmeisters Herrn Klaus konnten die Schüler die Nisthilfen pünktlich zum Frühlingsbeginn an den umliegenden Bäumen befestigen.

Die bereits vor sieben Jahren angebrachten Vogelhäuser, die teilweise beschädigt waren, wurden im Herbst abgenommen. Zur Freude der Kinder konnten wir bei den jährlichen Säuberungsaktionen feststellen, dass diese Nisthilfen besonders von den Blaumeisen sehr gut angenommen werden. Ein herzliches Dankeschön geht an Herrn Bretscher, der nicht nur das Material lieferte, sondern auch den maßgenauen Zuschnitt übernommen hat. Und jetzt freuen sich alle auf zahlreichen Vogel-nachwuchs!



## Volkshochschule

### VHS Heiligenstadt

Anita Dumont, VHS-Außenstellenleiterin  
Traindorf 56, Heiligenstadt

### Absage aller VHS-Kurse und Veranstaltungen vom 16. März bis 19. April 2020

Der Geschäftsstellenleiter der VHS Bamberg-Land, Herr Joachim Schön, gibt bekannt, dass alle Kurstermine und Einzelveranstaltungen von **Montag, 16. März bis einschließlich 19. April 2020 ausgesetzt sind.**

**Es findet also keine Wirbelsäulengymnastik u. kein ZUMBA am Montag statt.**

Die Gymnastikkurse am Dienstag und Mittwoch entfallen ebenfalls bis 19.04.20.

**Der Yogakurs, der am Donnerstag, 23.04.20 Uhr beginnen sollte, entfällt voraussichtlich auch.**

Über Nachholtermine oder andere Lösungen werden wir so bald wie möglich informieren.

Das VHS-Büro ist zu den üblichen Sprechzeiten telefonisch und per E-Mail zu erreichen:

Tel. 0951 85760

[info@vhs-bamberg-land.de](mailto:info@vhs-bamberg-land.de)

[www.vhs-bamberg-land.de](http://www.vhs-bamberg-land.de)



## Familienanzeigen!

Teilen Sie es in Ihrer Heimat- und Bürgerzeitung mit – einfach bequem

ONLINE BUCHEN: [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



## Kirchliche Nachrichten

### Evangelisch- Lutherische Kirchengemeinde Heiligenstadt

In den Kirchen finden bis auf weiteres keine Gottesdienste statt. In den anderen Räumen der Kirchengemeinde entfallen bis auf weiteres alle Veranstaltungen und Treffen der Gruppen und Kreise. Ausnahme: der BRK führt seinen Blutspende-Tag durch, bitte beachten Sie die Aushänge. Pfarrer Bruhnke und der Kirchenvorstand grüßen alle Gemeindeglieder herzlich und bitten Sie um ihr Gebet.

### Evangelisch Freikirchliche Gemeinde Heiligenstadt i. OFr. - Baptisten -

#### Sonntag, 29. März 2020

09:00 Uhr Gebetstreffen am Sonntag (Raum 3)  
 09:30 Uhr Gottesdienst  
 Hebr. 13,12-14  
 Predigt: Pastor Dirk Zimmer

#### Mittwoch, 01. April 2020

09:00 Uhr Gebetstreffen am Mittwoch (Raum 2)  
 09:00 - Osterbrunnen-Vorbereitungen:  
 12:00 Uhr Schneiden der Zweige  
 19:00 Uhr Bibelgespräch: Joh. 8,31-59 (Raum 3)

#### Donnerstag, 02. April 2020

09:00 - Osterbrunnen-Vorbereitungen: Aufbau  
 12:00 Uhr  
 15:30 Uhr Bibelstunde: Joh. 8,31-59 (Raum 1)

#### Freitag, 03. April 2020

09:00 - 12:00 Ihr Osterbrunnen-Vorbereitungen: Aufbau  
 15:30 Uhr Gottesdienst zur Entwidmung  
 der Friedenskapelle

#### Sonntag, 05. April 2020 - Palmsonntag -

09:00 Uhr Gebetstreffen am Sonntag (Raum 3)  
 09:30 Uhr Gottesdienst  
 Mk. 14,1-9 „Leidenschaftlich geliebt“

#### Mittwoch, 08. April 2020

09:00 Uhr Gebetstreffen am Mittwoch (Raum 2)

#### Donnerstag, 09. April 2020 - Gründonnerstag -

19:00 Uhr Abendmahlsfeier zu Gründonnerstag

#### Freitag, 10. April 2020 - Karfreitag -

09:30 Uhr Gottesdienst zu Karfreitag  
 2. Kor. 5,14b-28 „Leidenschaftlich versöhnt“  
 Predigt: Pastor Dirk Zimmer

#### Sonntag, 12. April - Ostern -

09:00 Uhr Gottesdienst zu Ostern  
 1. Kor. 14,12-28 „Leidenschaft für das Leben“  
 Predigt: Pastor Dirk Zimmer

**Veranstaltungen (auch Gottesdienste) können kurzfristig aufgrund der Corona-Epidemie ausfallen!**

### Kath. Pfarramt St. Paul Heiligenstadt-Burggrub

Greifensteinstraße 5, 91332 Heiligenstadt  
 Tel.: 0 91 98 / 3 24; Fax: 0 91 98 / 81 63  
 E-Mail: St-Paul.Heiligenstadt@Erzbistum-Bamberg.de

### Informationen und Veranstaltungen

#### Kontakt zum Pfarramt (HS/TP)

Wer ein Anliegen hat, das nicht unter die Rubrik „hohe Priorität“ bzw. „seelsorgerischer Notfall“ fällt, möchte bitte die ausgewiesenen Bürozeiten beachten. Nach Möglichkeit sind Anfragen per Email zu empfehlen (st-paul.heiligenstadt@erzbistum-bamberg.de).

#### Taufeiern (HS/TP)

Einschlägige Informationen und alle Tauftermine bis zum Osterfest 2020 sind im Pfarrbrief zu Weihnachten 2020 veröffentlicht worden. Bei Bedarf empfiehlt sich entsprechende Vormerkung und rechtzeitige Anmeldung dafür.

#### Trauungen, Jubelfeiern, Jubiläen (HS/TP)

Wer in der nächsten Zeit eine kirchliche Feier wünscht (z. B. Trauung, Jubelhochzeit, Jubiläum, ...), möchte sich bitte frühzeitig an das Katholische Pfarramt in Heiligenstadt wenden. Konkrete Planungen sind erst nach Absprache mit allen Beteiligten an einer Festivität sinnvoll.

#### Beerdigungen (HS/TP)

Bei der Vereinbarung von Beerdigungsterminen helfen die Mesner der Pfarrkirchen gern weiter. Für die Pfarrei Heiligenstadt-Burggrub Herr Freitag (Tel.: 0151/57708732) und für die Pfarrei Tiefenpözl Herr Pickel (Tel.: 09198/8944).

#### Gottesdienst im Fernsehen (HS/TP)

Der Satellitensender KTV überträgt täglich um 19:00 Uhr live eine Heilige Messe aus seiner Studiokapelle in Gossau. Wer gesundheitlich nicht in der Lage ist, an den Gottesdiensten seiner Heimatgemeinde teilzunehmen, sei auf dieses Angebot hingewiesen.

#### Unkostenbeitrag für die Gottesdienstordnung (HS/TP)

Für die Gottesdienstordnung in den Pfarreien Heiligenstadt-Burggrub und Tiefenpözl mit der Kuratie Gunzendorf erbitten wir einen Unkostenbeitrag von 10 Cent. Bitte werfen Sie das Geldstück in die Opferkästen der jeweiligen (Pfarr-) Kirchen ein. Vielen Dank!

Morgenlob und Frühstück der Firmlinge in Heiligenstadt **entfällt** (28.03., 09:00, HS)

Familiengottesdienst und Fastenessen in Heiligenstadt **entfällt** (29.03., 10:00, HS)

#### Beichtgelegenheit in Tiefenpözl (04.04., 14:00, TP)

#### Beichtgelegenheit in Heiligenstadt (04.04., 16:00, HS)

#### Bußgottesdienst in Heiligenstadt entfällt (07.04., 19:00, HS)

#### Beichtgelegenheit in Tiefenpözl (10.04., 10:00, TP)

#### Wichtiger Hinweis an alle unsere Gottesdienstbesucher (HS/TP)

Aufgrund der bisherigen Entwicklung im Zusammenhang mit dem neuartigen Coronavirus und wegen Anordnungen seitens des Staates und der Kirche werden sämtliche Gottesdienste erst einmal ausgesetzt. Ausgenommen davon sind Gottesdienste bei Beerdigungen nach fest definierten Kriterien. Wir bitten um Verständnis für diese Maßnahme!

Für genauere Informationen sei an der Stelle auf die aktuelle Ausgabe der Gottesdienstordnung verwiesen. Sie liegt an den Schriftenständen in den (Pfarr-) Kirchen auf.



## Vereine und Verbände

### Gartenbauverein Markt Heiligenstadt i. OFr.

Die Generalversammlung des Vereins am 27.03.2020 entfällt und wird später nachgeholt.

*Ihre Vorstandschaft*

### „Lasst uns gehen“ e.V. Heiligenstadt

Der Missionsverein „Lasst uns gehen“ e.V. Heiligenstadt, weist darauf hin, dass die für den 28. März vorgesehene **Jahreshauptversammlung** im ev. Gemeindezentrum aus gegebenen Anlass **entfällt**.

*Die Vorstandschaft*

### SC Markt Heiligenstadt

#### - Absage -

Aufgrund des Corona-Problems muss das Mannschaftsschachkloppfrennen **am Samstag, den 18. April 2020 abgesagt werden**.



## Aus der Geschichte von Heiligenstadt und Umgebung

### „Kriegswichtige“ Forschung in Burggrub 1945

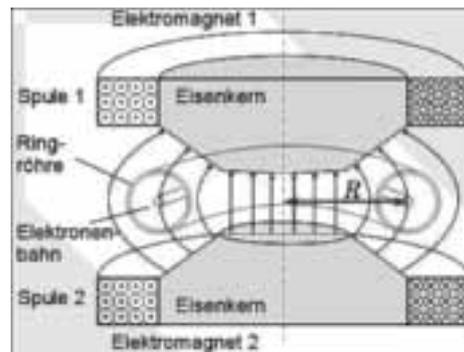
Nachstehend wird eine kurze, aber interessante Episode vom Kriegsende vor 75 Jahren dokumentiert. 1941 gründete der Chemiker und Physiker Dr. Heinz Schmellenmeier in Berlin ein wehrtechnisches Entwicklungslaboratorium. Im Frühjahr 1943 erhielt er den Auftrag zur Weiterentwicklung des



Elektronenbeschleunigers, genannt Rheotron, besser bekannt als Betatron. Die Technik sollte nicht nur für die medizinische Bestrahlung sondern auch für militärische Zwecke nutzbar sein. Die Militärs des 3. Reiches hofften, mit hochenergetischen Strahlen - man sprach von Todesstrahlen - die zunehmenden Luftangriffe eindämmen zu können, indem man die Zündungen der Motoren gegnerischer Flugzeuge stört. Einst war Schmellenmeier Mitglied der Kommunistischen Partei, was ihn aber nicht abhielt, seine Forschung in den Dienst des Reiches zu stellen. Schmellenmeier wurde bald auf den Physiker Professor Dr. Richard Gans aufmerksam, der zuletzt bei der AEG in Berlin geforscht hatte, dann aber nur wegen seiner jüdischen Abstammung seine

Anstellung verlor. Glücklicherweise hatte Gans aufgrund seiner früheren Lehrtätigkeit einen guten Draht zu Dr. Walther Gerlach, der bei ihm studiert hatte und Leiter des von Göring hofierten Reichsforschungsrates war. Man wollte Prof. Gans unbedingt im Forschungsteam

haben, weshalb Schmellenmeier sich direkt an das Reichssicherheitshauptamt wandte und Gehör fand, sodass Gans für unabkömmlich erklärt wurde (und somit auch weiteren Drangsalen entging, was sich Prof. Schmellenmeier nach dem Krieg an die Fahne heftete). Allerdings sollte Prof. Gans, so die Abmachung, nicht über die wehrtechnischen Absichten informiert werden. Wegen der Luftangriffe auf Berlin wurde das „kriegswichtige“ Forschungslaboratorium 1944 in die Oberlausitz verlegt und schließlich am 28.3.1945 per Lkw der Luftwaffe nach Burggrub gebracht. Ich nehme an, dass die Gauleitung in Bayreuth und die Kreisleitung in



Heiligenstadt die Unterkunft angeboten haben. Manfred Niepelt, der als Bub von Flüchtlingen nach Burggrub gekommen war, kann sich erinnern, dass das bescheidene Labor im ehemaligen Gerichtsdiennerhaus gegenüber vom



stauffenbergischen Gutshof (beide Gebäude vor 1970 abgebrochen) untergebracht war und dass alles streng geheim gehalten wurde. Am angrenzenden Plössenbach auf der sog. Schlosswiese waren dünne Drähte verlegt, an denen silberne Plättchen hingen. Das Team von Professor Schmellenmeier bestand nur aus einer Hand voll Forschern. Dazu kamen Offiziere, welche die Anlage sicherten. Die im angrenzenden Garten eingeschlagenen Fliegerbomben dürften nach Niepelt eher den Militärfahrzeugen in der Dorfmitte gegolten haben. Viel kann in Burggrub nicht mehr geforscht worden sein, denn am 14.4.1945 beschlagnahmten die einrückenden Amerikaner das Labor.

Zwei Tage vorher war eine in Burggrub stationierte deutsche

Aufklärungsabteilung abgerückt. Professor Gans wohnte danach für kurze Zeit in Pretzfeld, wo im Schloss ein Forschungslabor von Siemens untergebracht war. Dessen Leiter wurde 1946 Prof. Eberhard Spenke, der einst bei Prof. Gans 1928 promoviert hatte. Gans lehrte dann an der Universität in München, ehe er 1947 nach Argentinien auswanderte, wo er hohe Anerkennung erfuhr (+ 1954). Dr. Schmellenmeier zog wieder nach Berlin, schrieb mehrere Fachbücher, lehrte an Hochschulen der DDR und erhielt schließlich den Vaterländischen Verdienstorden der DDR. Er starb 1994. Mit der Erfindung der Lasertechnik erledigte sich die Betatron-Forschung für die Wehrtechnik.

Abbildungen: Professor Schmellenmeier, Funktionsprinzip des Betatrons (beides aus Wikipedia), ehemaliges Gerichtsdiennerhaus 1947.

Literatur: u. a. Pedro Waloschek, Todesstrahlen als Lebensretter: Tatsachenberichte aus dem 3. Reich, Hamburg 2004; Manfred Niepelt, Die Zeit zwischen den Zeiten, Membach 2012.

Impressum

## Mitteilungsblatt Markt Heiligenstadt i. OFr.



Das Mitteilungsblatt Markt Heiligenstadt i. OFr. erscheint vierzehntägig jeweils freitags und wird kostenlos an alle Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

- Herausgeber, Druck und Verlag:  
LINUS WITTICH Medien KG,  
Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Der Erste Bürgermeister des Marktes Heiligenstadt Helmut Krämer,  
Marktplatz 20, 91332 Heiligenstadt i. OFr.  
für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:  
Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG.
- Im Bedarfsfall Einzel Exemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. Z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



Die **Praxis Christian Wiedenmaier** in Heiligenstadt ist vom **14.04. bis zum 17.04.20** wegen Urlaub geschlossen.

Die Vertretung übernimmt die  
Praxis Dr. Landendörfer (Tel. 09198-92820)  
und die Praxis Dr. Obenauf Gerhard  
in Ebermannstadt (Tel. 09194-8585).



Foto: Brot für die Welt

## Verlierer...

...der fortschreitenden Globalisierung sind Bauernfamilien, kleine Arbeiter und Angestellte, die den Interessen der Großkonzerne zum Opfer fallen. Mit „Brot für die Welt“ unterstützen Sie die Armen und Benachteiligten in den Ländern des Südens. **Bitte helfen Sie mit.**

Postbank Köln 500 500 500 BLZ 370 100 50



Wenn Liebe einen Weg zum Himmel fände  
und Erinnerungen Stufen hätten, dann würden  
wir hinaufsteigen und dich zurückholen.

### Herzlichen Dank

für die große und aufrichtige  
Anteilnahme in der schweren  
Zeit des Abschiednehmens von  
meinem geliebten Mann, meinem  
herzensguten Vater

### Markus Backes

Die entgegengebrachte Wert-  
schätzung hat uns sehr berührt.

Im Namen aller Angehörigen

**Simone Backes mit Johannes**

Heiligenstadt, im März 2020

*Liebe und Erinnerung ist  
das, was bleibt, lässt viele  
Bilder vorüberziehen und  
dankbar zurück schauen auf  
die gemeinsame Zeit.*

*Sie wird immer der stumme  
Mittelpunkt in unserer  
Familie bleiben.*

## Danksagung

Von Herzen danken wir allen, welche unserer  
geliebten Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

### Anna Elflein

\* 29.10.1925 † 25.02.2020

zu Lebzeiten Hilfe, Freundschaft, Vertrauen und Wertschätzung entgegen-  
brachten und mir ihr verbunden waren. Ihr auch am Ende ihres Lebensweges  
zur Seite standen, ihr im Tod die Ehre erwiesen und an sie denken.  
Vielen Dank für die große und aufrichtige Anteilnahme, die wir in vielfältiger  
und liebevoller Weise erfahren durften.

Besonderer Dank gilt der Tabea Sozialstation Heiligenstadt, Dr. Wiedenmaier,  
Pfarrer Kaiser, Frau Kuchenbrod sowie den Sängerinnen von Oberleinleiter.

Albin Elflein mit Familie  
Gerlinde Ott mit Familie

Wiesen, Oberleinleiter, im März 2020

**Diese Preise sind der  
Wahnsinn!**

**Jetzt günstig  
online drucken**

**Druckkosten vergleichen  
und bares Geld sparen!**



Fotolia\_76135125



**LW-FLYERDRUCK.DE**

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien





**KAUPPER**  
FUSSBODENVERLEGUNG

Meisterbetrieb  
Pilgerndorf 34, 96142 Hollfeld  
Tel. 09206 / 993810  
Fax 09206 / 993811  
info@parkett-kaupper.de

- ✓ Schleifen und Versiegeln von Parkettböden
- ✓ Ölen und wachsen
- ✓ Massivparkett 8/10/14/22 mm
- ✓ Massivdielen
- ✓ Fertigparkett
- ✓ Kork-/ Laminatböden
- ✓ Teppichböden / PVC-Beläge
- ✓ Kautschuk
- ✓ Musterausstellung
- ✓ Beratung auch bei Ihnen zu Hause



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Ihr Gebietsverkaufsleiter vor Ort

## Christian Neudecker

**Mobil: 0151 46761174**  
c.neudecker@wittich-forchheim.de



### Wir sind für Sie da...



Ihr Verkaufsdienst

## Corinna Umlandt-Haverich

**Tel.: 09191 723265**  
Fax. 09191 723242  
c.umlandt@wittich-forchheim.de  
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



Angebote gültig vom 26.03.20 bis 08.04.20

Sportplatzstraße 2  
Heiligenstadt  
Tel. 09198/998150

 Kasten 20 x 0,5 l (1 l = 1,30 €)	<b>12.99 €</b> + 4,50 € Pfand
 Kasten 12 x 1,0 l PET (1 l = 0,46 €)	<b>5.55 €</b> + 3,30 € Pfand
 Kasten 20 x 0,5 l (1 l = 1,10 €)	<b>10.99 €</b> + 3,10 € Pfand
 Cola-Mix/Orange/Zitronen Kasten 20 x 0,5 l (1 l = 0,70 €)	alle Sorten + 1 Glas GRATIS! <b>12.99 €</b> + 4,50 € Pfand
 Kasten 6 x 1,0 l (1 l = 1,00 €)	Apfelsaft Klar oder Naturtrüb <b>5.99 €</b> + 2,40 € Pfand



### Familienanzeigen!

Teilen Sie es in Ihrer Heimat- und Bürgerzeitung mit – einfach bequem  
**ONLINE BUCHEN: [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)**

## Feiern Sie mit uns 100 Jahre Zweirad-Niegel an unserem Tag der offenen Tür

**am So., 05. April 2020, 10 - 17 Uhr**

**Vom 04.-18. April 2020**  
**10% Rabatt auf Fahrräder und E-Bikes**



Ab 10.00 Uhr Weißwurstfrühschoppen  
 ab 12.00 Uhr Mittagessen  
 - Metzgerei Steinlein Zochenreuth  
 Grillspezialitäten  
 Kaffee, Küchla und Kuchen  
 Und wie immer das Kultbier der Brauerei  
 Heckel aus Waischenfeld.



**Bitte beachten Sie unsere neuen Öffnungszeiten:**  
 Mi. – Fr. 17.00 bis 19.00 Uhr  
 Sa. 9.00 bis 13.00 Uhr  
 Von November bis Ende Februar Mittwoch geschlossen.

**Sachsendorf / Geiersberg 38 a • 91347 Aufseß**  
**Tel. (0 92 74) 9 46 13 • [zweirad-niegel@t-online.de](mailto:zweirad-niegel@t-online.de)**

2	5				1			
						2	3	8
			8		2	1	9	
					9	5	4	1
4		1		2		3		9
9	8	5	4					
	6	4	9		5			
1	9	3						
			1				6	3

G L P S S M M L L O  
 N E R U N G T U R B U L E N T  
 N E G A R K A V O R U M S I C H T  
 T U E T E M N E I D U M L O  
 E U E G E Z I T E N M L M  
 S A E G G E A B T R M A R I A  
 S T R E I K L S E M I T B N  
 E T T E R I G E R N S E E  
 L M A D I G R L A G E R N  
 H E L V U N S M A L B E R I O  
 L E E R A S T I L P H O  
 L E E R K D A T E N U N F E I N  
 M O V V O M S E E S T E R N E  
 N E N N E N S E E S T E R N E

2 5 8 3 9 1 4 7 6  
 5 8 3 9 1 4 7 6  
 7 1 9 6 5 4 2 3 8  
 3 4 6 8 7 2 1 9 5  
 6 3 2 7 8 9 5 4 1  
 4 7 1 5 2 6 3 8 9  
 9 8 5 4 1 3 6 2 7  
 8 6 4 9 3 5 7 1 2  
 1 9 3 2 6 7 8 5 4  
 5 2 7 1 4 8 9 6 3

## Ins Sprachbad eintauchen

(djd-k). In unserer globalisierten Welt gewinnen Englischkenntnisse zunehmend an Relevanz. Sie fungieren als Türöffner in einer zusammenwachsenden Weltgemeinschaft und helfen, in verschiedenen Lebenslagen angemessen zu interagieren. Besonders mühelos wird Englisch von Kindern im Rahmen eines bilingualen Bildungsmodells erlernt. Dabei stehen zwei Sprachen und ihre Kulturen gleichberechtigt nebeneinander. Ein besonderes

Modell des Spracherwerbs ist die Immersionsmethode - denn sie lässt die Kinder in ein „Sprachbad“ eintauchen. Qualifizierte Fachkräfte führen die gesamte Kommunikation mit den Kleinen in ihrer Muttersprache, Deutsch oder Englisch. Die Immersionsmethode wird etwa in den Kitas und Schulen der Bildungseinrichtung Phorms Education gelehrt. Mehr Informationen unter [www.phorms.de](http://www.phorms.de).

## Das Salzburger Museum Haus der Natur erkunden

(djd-k). Festung, Mirabellgarten oder Getreidegasse: Bei Sonnenschein gibt es in Salzburg viel zu entdecken. Doch auch bei winterlicher Kälte oder Nässe hat die Mozartstadt Touristen und Ausflügler einiges zu bieten. Mit seinen mehr als 7.000 Quadratmetern Ausstellungsfläche ist zum Beispiel das Haus der Natur ein echter Publikumsmagnet, der voller Überraschungen

steckt. Im Aquarium und Reptilienzoo Tiere beobachten, im Science Center experimentieren, den eigenen Körper bei einer Reise durch unseren Organismus besser verstehen, in der Weltraumhalle zu fremden Galaxien aufbrechen oder in die Epochen unserer Erdgeschichte zurückreisen: Die Webseite [www.hausdernatur.at](http://www.hausdernatur.at) bietet eine Übersicht über all die Aktivitäten.



**LW-FLYERDRUCK.DE**

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

ge-zuckert	Lesestoff		Fremdwort: vor	Benennung	lateinisch	Zank	Wasserspotter	griech. Göttin der Kunst	Fluss durch Zürich	ehem. europ. Rechnungswährung	niedrige Sofas
					stärkisch, ungesund						
Reform	Schokoladengrundstoff				deutig	Klage, Bedächtigkeit					
			Seil zum Segelzusammenholen	Misogast				australischer Strauß			franz. Verteidiger beim Fußball
Behälter aus Papier	britischer Politiker † 1967	Ebbe und Flut							Stem an „Walfrach“		Zeichen für Lumen
ein Werkzeug				Kloster-vorsteher		Irpf-stuffe	Mutter Jesu				
Arbeitskampf					garz allein	Sem Nachkomme					Filter
			dt. Maler † 1916 (Franz)	schweiz. Alpen-gipfel				Stem-bild des Suchim-mels		stehen-des Ge-wässer	
dt. Tans-kapell-meister † 1973	Kapell-schutz d. Zwerach-fahrer	wurm-stichig				übel, schlecht	aufbe-wahren				
Fasnachts-ruf				Figur im Musical „Oktaha-na“	Haupt-stadt der Male-diven				Stadt an Zucker-hut (Kw.)		franzö-sischer unbest. Artikel
			babyloni-sche Gottheit	Stadt in Piemont		alter Ton-träger (Abk.)		Teil der Bibel (Abk.)	Hotell von New Mexico (Barita ...)		populär
Windschatten-seile	Grund-worte für Prognos-en						taktlos, grob				
ausgest. Reven-lauf-vogel		kurz für: von dem			Meeres-stachel-fischer (Mz.)						



Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-  
Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 07443/96 62-0  
Fax 07443/96 62 60

## Winterliche Ruhe im Schwarzwald...

### Wochenpauschale Halbpension

vom 2. Februar bis 29. März 2020

7 Übernachtungen mit Halbpension  
tägl. kalt-warmes Frühstücksbüfett  
5x Menüwahl aus 3 Gerichten mit Salatbüfett  
1x festliches 6-Gang-Menü  
1x kaltes Vesper

ab **458,-€**

### zusätzlich 10 % Rabatt

bei Wochenpauschale vom 2.2. bis 29.3.2020

### zusätzlich 10,- € Nachlass

bei Anreise am Donnerstag oder Freitag

### Die kleine Auszeit

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag  
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension  
1x festliches 6-Gang-Menü, 1x Obststeller  
1x Kaffee und Kuchen  
1x kleine Flasche Wein

2 Nächte ab **185,-€**

## Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage  
[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder  
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

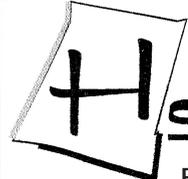
*Wir freuen uns auf Sie!*

# EBERLEIN

Die KARDONNERIE- UND LACKEXPERTEN IDENTICA

KOLMHOF 5 · 91364 DÜRRBRUNN  
TEL. 091 98/1050 · WWW.IDENTICA-EBERLEIN.DE

GmbH



## Hofmann

Erhalten & Gestalten

Kirchenmaierfachbetrieb  
Bergstraße 4  
96167 KÖNIGSFELD

---

**Innenraum- u. Fassadengestaltung**

Tel.: 09207 / 9500, Fax: 9501, Mobil: 0172 / 510 47 56

[www.hofmann-internet.de](http://www.hofmann-internet.de)

Trauer braucht  
Vertrauen



## Neuner

Bestattungen

Hauptstr. 20 · 91344 Waischenfeld · 09202/94 70  
Am Büchenstock 1 · 91327 Gößweinsteine · 09242/92470  
**E-mail: [neuner@schreiner-bestattung.de](mailto:neuner@schreiner-bestattung.de)**

# Fenster

## Lichtblicke für Ihr Zuhause



**100 %**  
**QUALITÄT**  
 direkt vom **HERSTELLER**

### Ihre Vorteile:

- neueste Fertigungstechnik
- individuelle, fachkompetente Beratung
- Anfertigung nach Maß
- schnelle Reaktionszeiten
- zuverlässiger Ersatzteilservice
- zertifizierte, werkseigene Monteure
- eigener Kundendienst
- moderne Ausstellung
- Alles aus einer Hand

denzlein

Erlesgarten 3 | 96129 Mistendorf | Tel. (09505) 92 22-0 | [www.denzlein.com](http://www.denzlein.com)

Kunststoff-Fenster | Kunststoff-Aluminium-Fenster | Aluminium-Fenster | Haustüren | Wintergärten | Terrassendächer

Die **Burgklause am Schloss Greifenstein** sucht ab sofort

## eine/n Nachpächter/in

Saisonbetrieb

- Bestens eingeführte Gastronomie mit fester Stammkundschaft
- Jägerstube (50 Pers., Innenraum)
- Biergarten - Kinderspielplatz
- Schlossbesucher - Bustourismus - Parkplätze

**Verwaltung Graf Stauffenberg**  
 Tel. 09198 - 8181, Mail: kanzlei@stauffenberg.biz  
 WEB: schloss-greifenstein.de

# Reifen Schrüfer

Reinhard Schrüfer Heroldsberg 20  
 91344 Waischenfeld • Tel. 0 92 02 / 17 15 • Fax 97 24 80  
 Der Reifenhändler in Ihrer Umgebung

Neu! Reifenkontrollsystem  
 zertifizierter Betrieb  
 Motorradreifen ...  
 Autoreifen ...  
 Landwirtschaft ...

## Top-Angebote

PS: Mein besonderer Service!  
 - Lieferung frei Haus, ohne Zusatzkosten  
 - Reinigung u. Einlagerung d. Felgen u. Räder  
 - Gebrauchtwagen, Unfallwagen, An- und Verkauf

**Reservieren Sie Ihre Sommerreifen**

**VREDESTEIN MICHELIN**  
**PIRELLI GOODYEAR DUNLOP**

**BREITENBACHER HOF** Saubere, frische Schwarzwaldluft tanken  
 Tel. 07443/9662-0  
[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de)



## STELLEN Markt

Anzeige aufgeben: [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

Weitere Stellenangebote online unter: [wittich.de/jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen

## LKW-Fahrer (m/w/d)

**Getränkemarkt lang** Wadendorf 42 / 95515 Plankenfels  
 Telefon 09204/243 getraenke-lang@t-online.de



Blech auf dem Dach, Ihr Partner vom Fach.

**Schilling**  
 Dachrinnen, Einblechen von Kaminen und Gauben, Terrassen- und Balkonabdichtung, Blechfassaden und Blechdächer aller Art.

## Schilling Edmund

Sachsendorf, Großer Stein 52a  
 91347 Aufseß  
 Tel.: 09274/947070 Mobil: 0160/7262975  
 Fax: 09274/947071

Massage & Krankengymnastik  
 Bernd Linß

## Masseur/in (m/w/d)

## Physiotherapeut/in (m/w/d)

in Voll-/Teilzeit oder 450-€-Basis  
 Terminvereinbarung unter: 0177-4689557 o. [bernd.linss@freenet.de](mailto:bernd.linss@freenet.de)

## Wir suchen Verstärkung

Schreiner Geselle und/oder Schreinerhelfer (m/w/d)

Premium ist bei uns Standard!  
 PLANUNG | FERTIGUNG | MONTAGE

- Fenster in Holz u. Holz-Alu
- Passivhausfenster
- Kunststofffenster
- Wintergärten
- Haus- u. Zimmertüren
- Altbauanierung
- Denkmalschutz
- Austausch von Verglasungen
- Kundendienst und Service

• Nachrüsten mit Aluprofilen auf bestehende Holzfenster

**BAU- UND MÖBEL SCHREINEREI**  
**appel GmbH**  
 96142 Hollfeld • Telefon 0 92 74 / 424 • [www.schreinerei-appel-hollfeld.de](http://www.schreinerei-appel-hollfeld.de)

...gönn Dir GUNREBEN!

## Raumräume für Innen und Außen - Alles aus einer Hand

**NOCH KEINE IDEE FÜR IHRE TERRASSE?** Wir bieten eine große Terrassendielenauswahl aus Holz und WPC!

Lassen Sie sich von uns beraten und vereinbaren Sie Ihren persönlichen Beratungstermin unter Tel. 0951 - 9 68 34 95




Abbildung: Lärche glatt      Abbildung: WPC Solid steingrau

**G<sup>2</sup> GUNREBEN Bamberg**

**Georg Gunreben GmbH & Co. KG | Jäckstraße 18 | 96052 Bamberg\***  
 Tel. (0951) 96834-40 | [bamberg@gunreben.de](mailto:bamberg@gunreben.de) | [www.gunreben-bamberg.de](http://www.gunreben-bamberg.de)

Fachberatung und Verkauf geöffnet: Mo.-Fr. 9.00 - 18.00 Uhr | Sa. 8.00 - 13.00 Uhr  
 Terminhotline: (0951) 9 68 34 95

Ausreichend Kundenparkplätze auf unserem Gelände vorhanden. **P**

\* Verkaufsräume der Georg Gunreben Parkettfabrik, Sägewerk & Holzhandlung GmbH & Co. KG, Pointstraße 1, 96129 Strullendorf, HRA 8053

Besuchen Sie uns auf: [gunreben-bamberg.de](http://gunreben-bamberg.de)